

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 12: Die mechanische Briefbearbeitung in der Schanzenpost Bern = Le tri mécanique des lettres à la Schanzenpost Berne

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PTT Technische  
Mitteilungen**

**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1969**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**

---

**Jahrgang Année Anno XLVII**



	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
— Die Inbetriebnahme des A'-Systems – La mise en service du système A'. Von Kurt Freiburghaus . . .	184	— e Val Poschiavo. La televisione nella V' B' e nella V' P'. Di Maurice Apothéoz . . . . .	107	Einfluss der Verzerrungen im Übertragungsweg auf ein frequenzmoduliertes Signal. Von Walter Fawer . .	264
		Val Poschiavo. La televisione per la V' P'. Di Christian Kobelt . . . . .	115	Einführung in die Berechnung mehrstufiger Koppelnetzwerke. Von Fred Ryter . . . . .	475
		Wallis. Das zweite Fernsehprogramm im W'. Von Christian Kobelt . . . . .	407	Leuchtstoff. Untersuchungen an L'en für Postwertzeichen (1. Mitteilung). Die Bestimmung der Korngrößenverteilung. Von Hans Mauch . . . . .	288
<b>Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione</b>		<b>Apparate – Appareils – Strumenti</b>		Luminiphores. Recherches effectuées sur des l' pour timbres-poste (1 <sup>re</sup> communication). La répartition de la granulation. Par Hans Mauch . . .	288
6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. Von M. Baud, K. Bernath, H. Brand, G. Collet, W. Fawer, Chr. Kobelt, Ch. Renner . . . . .	361	Boîte de fin combinée modèle 1969. Par Peter Guyer et Paul Günter . . . . .	334	Methode zur Messung des verständlichen Nebensprechens bei PCM-Endausrüstungen. Von Hansruedi Maurer . . . . .	295
Antennenmessplatz. Ein A' für Strahlungsdiagrammuntersuchungen. Von Wigand Kerle . . . . .	52	Endkasten. Kombiniertes E' Mod. 69. Von Peter Guyer und Paul Günter . . . . .	334	Nebensprechen. Methode zur Messung des verständlichen N's bei PCM-Endausrüstungen. Von Hansruedi Maurer . . . . .	295
Autotelephon. Die Nutz- und Störreichweite von A'sendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. Von Emil Wey . . . . .	386	Machinerie pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065. Par Roland Stampbach . . . . .	483	Nutz- und Störreichweite. Die N' und S' von Autotelephonsendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. Von Emil Wey . . . . .	386
Equipements. Rationalisation dans l'exploitation des é' d'émission OUC, par la télécommande et le contrôle automatique de qualité. Par Werner Fritz et Claude Ribaux . . . . .	4	Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. Von Roland Stampbach . . . . .	483	Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei Stossströmen. Von Hans Meister und Willi Utz . . . . .	30
Fernsehen im Bergell und Puschlav.		<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni</b>		<b>Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza</b>	
– Introduction – Introduzione. Par Maurice Apothéoz . . . . .	107	Ableiterprüfgerät 69, Prototyp. Von Siegfried Häusermann und Willi Utz	446	Fréquences. La coordination et la gestion des f' sur le plan national et international. Par Henri A. Kieffer . . . . .	343
– Die Richtstrahlverbindungen. Von Arthur Schütz . . . . .	109	Absorbierende Messzange. Die a' M' – eine neue Methode zur Messung von Störungen im Meterwellenbereich. Von Jean Meyer de Stadelhofen und Rodolphe Bersier . . . . .	96	Planungs- und Führungsfragen. Überlegungen zu den P' und F' der Unternehmung. Von Jean Neuhaus . . . . .	220
– Die Fernsehsender. Von Ernst Schwarz . . . . .	112	Diagrammes d'émission. Place de mesures d'antennes pour analyse de d' d'é. Par Wigand Kerle . . . . .	52	Rapport journalier. Enregistrement décentralisé des données pour les r's j's. Par Thomas Bornhauser . . . . .	105
– Die Fernsehumschalter. Von Werner Walter . . . . .	113	Geräuschdetektor zur Überwachung von Koaxialkabelanlagen. Von Julius Ruckstuhl . . . . .	254	Tagesrapporte. Dezentrale Datenerfassung bei den T'n. Von Thomas Bornhauser . . . . .	105
Fréquence. La coordination et la gestion des f's sur le plan national et international. Par Henri A. Kieffer . . . . .	343	Pince absorbante. La p' a' – une nouvelle méthode de mesure pour l'antiparasitage en ondes métriques. Par Jean Meyer de Stadelhofen et Rodolphe Bersier . . . . .	96		
Grand écran. Les possibilités du g' é' en télévision et télécinéma. Par Fritz Schröter . . . . .	298	Strahlungsdiagrammuntersuchungen. Ein Antennenmessplatz für S'. Von Wigand Kerle . . . . .	52		
Mittelwellensender. Der neue M' Beromünster. Von Hans Plüss . . . . .	489				
Place de mesures d'antennes pour analyse des diagrammes d'émission. Par Wigand Kerle . . . . .	52				
Puschlav. Fernsehen für das P'. Von Christian Kobelt . . . . .	115				
Radiotéléphone. Les conséquences de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de r's mobiles. Par Emil Wey . . . . .	386				
Rationalisation dans l'exploitation des équipements d'émission OUC, par la télécommande et le contrôle automatique de qualité. Par Werner Fritz et Claude Ribaux . . . . .	4	<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>		<b>Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze</b>	
Rationalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-Sendeanlagen. Von Werner Fritz und Claude Ribaux . . . . .	4	Conséquences. Les c' de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de radiotéléphones mobiles. Par Emil Wey . . . . .	386	4. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik in Basel (INEL)	233
UKW-Sendeanlagen. Rationalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-S'. Von Werner Fritz und Claude Ribaux	4			6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. Von M. Baud, K. Bernath, H. Brand, G. Collet, W. Fawer, Chr. Kobelt, Ch. Renner . . . . .	361
Val Bregaglia et Val Poschiavo. La télévision au V' B' et au V' P'. Par Maurice Apothéoz . . . . .	107			büfa 1969. Mit dem Computer leben. Ein Bericht über die b' 1969. Von Oskar Hänni . . . . .	505

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
CCITT. IV <sup>e</sup> Assemblée plénière du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique C'. Par Rudolf Rütschi . . . . .	84	3. Considérations sur la technique moderne du tri automatique des lettres. Par Werner Ruckebier . .	534	Caractéristique. Les c's des installations de télécommunications commandées par programmes. Par Harry A. Laett. . . . .	192
Fera 1969. Von Christian Kobelt . . . .	503			Computersatz für Telephonbücher. (F. Sutter). . . . .	499
Réunion du Groupe travail «Téléphone» de la CEPT à Wildhaus du 10 au 20 juin 1969. Par Gérald Buttex . . . .	408	<b>Geschichtliches – Historique – Storia</b>		Cours d'instruction. Les c' d'i' de la division des lignes à Berne-Ostermundigen. Par Albert Rickli et Arnold Straubhaar . . . . .	65
— extraordinaire de la Commission «Télécommunications» de la CEPT à Pontresina. Par Gérald Buttex . .	550	10 000 abonnés au télex en Suisse. Par Jacques-François Bally . . . . .	360	Elektronik aus Bremen. Bericht über eine Fachpresstagung bei Nordmende. Von Christian Kobelt . . . .	324
Rundfunkmuseum. Das R' in Berlin. Von Gerhart Goebel. . . . .	552	HS 25. Sostituzione dell'ultima centrale telefonica HS 25. Di Gianpiero Branda	501	Enseignement programmé. Par Daniel Portmann. . . . .	212
Tagung der Kommission «Fernmeldewesen» der CEPT in Pontresina. Von Christian Kobelt. . . . .	454	Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon. Par Gilbert Dupuis. . . . .	450	En quelques lignes 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
XVI. Vollversammlung der Union Radio-Scientifique Internationale. Von W. Borgnis und W. Gerber . .	555			Filme. Drei neue F' der PTT. Von Fernand Suter. . . . .	87
		<b>Persönliches – Personnel – Personale</b>		Grossbritannien. Fortschrittliche Fernmeldeverfahren in G'. Von A. W. Ryland . . . . .	231
<b>Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale</b>		Hans Abrecht, Vizedirektor der Fernmeldedienste, tritt in den Ruhestand. Hans Abrecht, sous-directeur des services des télécommunications, prend sa retraite . . . . .	549	Instruktionskurs über Haflinger-Geländefahrzeuge. Von Franz Tanner . .	498
Briefbearbeitung. Die mechanische B' in der Schanzenpost:		Boesch, Willy B', Kreistelephondirektor Chur † . . . . .	358	Intelsat-Fernmeldesatelliten. Der schweizerische Beitrag an die neuen I'-F' Von Christian Kobelt . . . . .	448
1. Betriebliche Aspekte. Von Otto Caprez. . . . .	512	Muri, Dr. h. c. Alois M' 90jährig. Von G. A. Wettstein . . . . .	122	Kurz berichtet 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
2. Betriebstechnische Aspekte. Von Rudolf Beyeler . . . . .	521	Redli, Dr. Markus R', der neue Präsident der PTT-Betriebe . . . . .	2	Machine pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065. Par Roland Stampbach . . . . .	483
3. Gesichtspunkte der modernen automatischen Briefsortiertechnik. Von Werner Ruckebier . . . .	534	— Markus R', Dr en droit, nouveau président de l'Entreprise des PTT. . .	3	Notizie in breve 49, 93, 123, 189, 240, 285, 331, 369, 412, 453, 556	
Leuchtstoffe. Untersuchungen an L'n für Postwertzeichen (1. Mitteilung). Die Bestimmung der Korngrössenverteilung. Von Hans Mauch . . . .	288			Programmierter Unterricht. Von Daniel Portmann. . . . .	201
Luminophores. Recherches effectuées sur des l' pour timbres-poste (1 <sup>re</sup> communication). La répartition de la granulation. Par Hans Mauch . . . .	288	<b>Referate – Rapports – Rapportii</b>		Rapport journalier. Enregistrement décentralisé des données pour les r's j's. Par Thomas Bornhauser . . . .	105
Microfilmage. Le m' au service de la rationalisation dans l'exploitation postale. Par Albert Ehrenbold . . . .	244	Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT. Bericht über eine Pressekonferenz der GD PTT. Von Christian Kobelt . . . . .	278	Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. Von Roland Stampbach . . . . .	483
Mikrofilm. Der M' im Dienste der Rationalisierung des Postbetriebes. Von Albert Ehrenbold . . . . .	244	6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. Von M. Baud, K. Bernath, H. Brand, G. Collet, W. Fawer, Chr. Kobelt, Ch. Renner . . . . .	361	Système des propositions. Le s' des p' dans l'entreprise des PTT. Par Christian Kobelt et René Weiss . .	321
Paketverteilanlage. Die neue P' der Sihlpost Zürich. Von Fritz Balsiger. . .	427			Tagesrapport. Dezentrale Datenerfassung bei den T'en. Von Thomas Bornhauser . . . . .	105
Rationalisation. Le microfilmage au service de la r' dans l'exploitation postale. Par Albert Ehrenbold . . . .	244	<b>Verschiedenes – Divers – Diversi</b>		Transporttheorie. Zur T' des Postbetriebes. Von Werner Hürlimann und Max Arnet . . . . .	305, 347
Rationalisierung. Der Mikrofilm im Dienste der R' des Postbetriebes. Von Albert Ehrenbold . . . . .	244	150 Jahre Kern Aarau. Von Christian Kobelt . . . . .	409	Vorschlagswesen. Vom V' der PTT-Betriebe. Von Christian Kobelt. . . .	276
Technik. Die T' im Dienste der Postbeförderung. Von Christian Kobelt . . .	43	Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT. Von Christian Kobelt. . . . .	278	Wallstrasse, Basel. Das neue Betriebs- und Verwaltungsgebäude W', B'. Von Walter Schäublin. . . . .	119
Tri des lettres. Le t' mécanique des l' à la Schanzenpost:		Betrachtungen zum «Rückstand» der Schweiz im Sektor Elektronik. Von H. J. Mey . . . . .	273		
1. Aspects pratiques. Par Otto Caprez. . . . .	512	Calculateurs. Petits c' pour les installations de télécommunications. Par H. Diggelmann . . . . .	259	<b>Buchbesprechungen – Bibliographie – Recensionii</b>	
2. Caractéristiques techniques d'exploitation. Par Rudolf Beyeler . .	521			Aschoff V. Einführung in die Nachrichtenübertragungstechnik. Berlin 1968. . . . .	237

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Bernath K. W. Grundlagen des Farbfernsehens. Bern 1968 . . . . .	327	Limann O. Funktechnik ohne Ballast. München 1969. . . . .	238	Schiweck F., Cassens H. Digitale Übertragungstechnik. Telegraphentechnik II. Hamburg 1968. . . . .	509
Böhm R. H. Elektronische Orgeln und ihr Selbstbau. München 1969. . . . .	368	Mann H. B. (ed.) Error Correcting Codes. Chichester 1968 . . . . .	329	Schweigert H. Elektronische Grundschaltungen. München 1969 . . . . .	368
Bornemann H. (ed.) Jahrbuch des elektrischen Fernmeldewesens 1968. Bad Windsheim 1968 . . . . .	216	Meindl J. D. Micropower circuits. Chichester 1969. . . . .	509	Schweitzer H. Transistor-Gleichspannungswandler. München 1969 . . . . .	452
Bruins P. F. (ed.) Plastics for Electrical Insulation. Chichester 1968. . . . .	329	Meinke H., Gundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik. Berlin 1968 . . . . .	48	Seidler H. Chemisches Fachrechnen. Band 9. Frankfurt am Main 1968 . . . . .	367
Däschler A. Elektronenröhren. Kreuzlingen 1969 . . . . .	327	Mende H. G. Kristalldioden- und Transistoren-Taschen-Tabelle. München 1969. . . . .	452	Stellrecht W. und Miriam P. Englisch für Radio-Praktiker. München 1969 . . . . .	327
Diefenbach W. W. Radioservice Band 1. Stuttgart 1969 . . . . .	329	Meyer E., Pottel R. Physikalische Grundlagen der Hochfrequenztechnik. Braunschweig 1969 . . . . .	510	Sutner H. Einkreis-Empfänger mit Röhren und Transistoren. München 1969. . . . .	445
— Transistor-Amateur-Elektronik-Praktikum. Berlin 1968 . . . . .	329	Mierdel G., Wagner S. Aufgaben zur theoretischen Elektrotechnik. Heidelberg 1960 . . . . .	90	Tietze U., Schenk Ch. Halbleiter-Schaltungstechnik. Berlin 1969. . . . .	509
Dillenburger W. Einführung in die Fernsehtechnik. Band 2. Berlin 1969. . . . .	289	Nieder E. Der Selbstbau von Messeinrichtungen für die Funkwerkstatt. München 1969. . . . .	368	Todd C. D. Junction Field-Effect Transistors. Chichester 1968 . . . . .	91
Fricke H. W. Rechnen mit Logarithmen und Rechenstab. Heidelberg 1968. . . . .	92	Ochs H. Grundzüge der Linienteknik. Band 12. Goslar 1968. . . . .	238	Van Trees H. L. Detection, Estimation, and Modulation Theory. Part I. Chichester 1968. . . . .	48
Führer R. Landesfernwahl II: Gerätetechnik. München 1968 . . . . .	237	Paulmann W. Steuern mit Schaltalgebra. Kreuzlingen 1968 . . . . .	367	Vieweg R. Aus der Kulturgeschichte der Waage. Stuttgart 1966 . . . . .	330
Grafe H., Loose J., Kühn H. Grundlagen der Elektrotechnik. Band I. Heidelberg 1967 . . . . .	90	Pooch H. (ed.) Taschenbuch der Fernmeldepraxis 1969. Berlin 1969. . . . .	104	Watt A. D. VLF Radio Engineering. Vol. 14. Oxford 1967 . . . . .	330
Haeberle K. E. Phänomen Nachfrage. Essen 1963 . . . . .	367	Quinet J., Petittlerc A. Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs. Tome 2. Paris 1968. . . . .	90	Wolf G. Digitale Elektronik. Die Arbeitsweise von Logik- und Speicherelementen der Halbleiter- und Magnettechnik. München 1969. . . . .	237
— Zehntausend Jahre Waage. Stuttgart 1966 . . . . .	330	Ratheiser L. Stereo-Decoder. Funktion und Schaltungstechnik. München 1968. . . . .	91	Woller H., Sobotta K. Neuzeitliche Fernsprechvermittlungstechnik. Stuttgart 1968. . . . .	92
Heinrichs G. Farbfernseh-Service-Technik. München 1969 . . . . .	328	Richter H. Hilfsbuch für Elektronenstrahl-Oszillografie. München 1969 . . . . .	510	*	
Hoeschele D. F. Jr. Analog-to-Digital/Digital-to-Analog Conversion Techniques. Chichester 1968 . . . . .	238	Rothammel K. Antennenbuch. Stuttgart 1968. . . . .	328	Registerband zu den Jahrbüchern des elektr. Fernmeldewesens, VI. bis XIX. Jahrgang. Bad Windsheim 1969 . . . . .	289
Hyvärinen L. P. Information Theory for Systems Engineers. Berlin 1968 . . . . .	91	Savitskii E. M., Polyakova V. P., Tytkina M. Palladium Alloys. New York 1969 . . . . .	367	Spectrum Engineering - The Key to Progress. New York 1968 . . . . .	230
Judin D. B., Golstein E. G. Lineare Optimierung I. Berlin 1968 . . . . .	48			Theorie der elektromagnetischen Wellen. Band 4. Basel 1969. . . . .	104
Koch H. Transistorsender. München 1969. . . . .	445				
Kretzmann R., Gerke P. u. Kunz F. Handbuch der Elektronik. Bauelemente und industrielle Schaltungstechnik. Berlin 1968 . . . . .	328				

# Autorenverzeichnis – Noms d'auteurs – Elenco degli autori

\*auch als Sonderdruck erschienen — \*paru aussi comme tirage à part — \*pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Apothélos Maurice. La télévision au Val Bregaglia et au Val Poschiavo. – La televisione nella Val Bregaglia e nella Val Poschiavo. . . . .	107	Dupuis Gilbert. Inauguration de la liaison par câble téléphonique entre l'Europe et le Japon. . . . .	450	— Fernsehen für das Puschlav. La televisione per la Val Poschiavo . .	115
Arnet Max siehe Hürlimann Werner 305*, 347*		Ehrenbold Albert. Der Mikrofilm im Dienste der Rationalisierung des Postbetriebes. – Le microfilmage au service de la rationalisation dans l'exploitation postale. . . . .	244	— Vom Vorschlagswesen der PTT-Betriebe. . . . .	276
Bachmann Andreas E. Eigenschaften eines integrierten PCM-Fernmelde-netzes. – Caractéristiques d'un ré-seau de télécommunications PCM intégré . . . . .	416*	Fawer Walter. Einfluss der Verzerrungen im Übertragungsweg auf ein frequenzmoduliertes Signal. . . . .	264*	— Arbeitsziele und aktuelle Aufgaben der PTT . . . . .	278
Baggenstos Gaston. Rationalisation du service télégraphique en Suisse. Rationalisierung des schweizerischen Telegraphendienstes . . . . .	128	— siehe Baud Michel. . . . .	361	— Weltstatistik des Telephons . . . .	280
Bally Jacques-François. 10 000 abonnés au télex en Suisse. . . . .	360	Freiburghaus Kurt. Die Inbetriebnahme des ATECO-Systems. La mise en service du système ATECO . . . . .	184	— Pro Radio-Television – Rückblick auf 1968. . . . .	323
Balsiger Fritz. Die neue Paketverteilanlage der Sihlpost Zürich. . . . .	427*	Fritz Werner und Ribaux Claude. Rationalisieren mit Fernsteuerung und automatischer Qualitätskontrolle in UKW-Sendeanlagen. – Rationalisation dans l'exploitation des équipements d'émission OUC, par la télécommande et le contrôle automatique de qualité. . . . .	4	— Elektronik aus Bremen. . . . .	324
Baud Michel, Bernath Konrad, Brand Heinz, Collet Gérard, Fawer Walter, Renner Charles. 6. Internationales Fernseh-Symposium Montreux. . .	361	Gerber W. siehe Borgnis F. . . . .	555	— Das zweite Fernsehprogramm im Wallis . . . . .	407
Bernath Konrad siehe Baud Michel . .	361	Goebel Gerhart. Das Rundfunkmuseum in Berlin . . . . .	552	— 150 Jahre Kern Aarau . . . . .	409
Bersier Rodolphe voir Meyer de Stadelhofen Jean . . . . .	96*	Glur Willy. Acheminement et traitement des télégrammes (ATECO). . .	151	— Der schweizerische Beitrag an die neuen Intelsat-Fernmeldesatelliten .	448
Beyeler Rudolf. Betriebstechnische Aspekte (der mechanischen Briefbearbeitung in der Schanzenpost) – Caractéristiques techniques d'exploitation (du tri mécanique des lettres à la Schanzenpost) . . . . .	522	Gretener Hans siehe Spiegel Lukas . .	135	— Tagung der Kommission «Fernmeldewesen» der CEPT in Pontresina. . . . .	454
Bolay Errol U. Einige Aspekte der Entwicklung in der Fernmeldeindustrie. .	353*	Günter Paul siehe Guyer Peter . . . .	334*	— Fera 1969 . . . . .	503
— Quelques aspects du développement de l'industrie des télécommunications . . . . .	493*	Guyer Peter. Das 12-kHz-Gebührenmeldersystem. – Le système de comptage à 12 kHz . . . . .	17*	— et Weiss René. Le système des propositions dans l'entreprise des PTT . . . . .	321
Borgnis F. und Gerber W. XVI. Vortragsammlung der Union Radio-Scientifique Internationale . . . . .	555	— und Günter Paul. Kombiniertes Endkasten Mod. 69. – Boîte de fin combinée modèle 1969. . . . .	334*	Kunz Hermann. Unterbringung des ATECO-Zentrums im PTT-Gebäude Zürich-Wiedikon . . . . .	147
Bornhauser Thomas. Dezentrale Datenerfassung bei den Tagesrapporten. – Enregistrement décentralisé des données pour les rapports journaliers . . . . .	105	Hadorn Ernst und Hainfeld Rolf. Aus der Kabelfehlerstatistik 1957–1966. – Statistique des défauts de câbles de 1957 à 1966 . . . . .	456*	Laett Harry A. Les caractéristiques des installations de télécommunications commandées par programmes. . .	192
Brand Heinz siehe Baud Michel . . . .	361	Hainfeld Rolf siehe Hadorn Ernst . . .	456*	Lancoud Charles. (ATECO-Sondernummer). Préface – Vorwort . . . . .	126
Branda Gianpiero. Sostituzione dell'ultima centrale telefonica HS 25 . . . .	501	Hänni Oskar. Mit dem Computer leben. Ein Bericht über die büfa 1969 . . . .	505	Locher Fritz. Die schweizerischen Fernmeldebetriebe im Jahre 1968. . . . .	38
Braun Hanspeter. Personalfragen (ATECO) . . . . .	181	Häusermann Siegfried und Utz Willi. Ableiterprüfgerät 69, Prototyp . . . .	446*	Mauch Hans. Untersuchungen an Leuchtstoffen für Postwertzeichen (1. Mitteilung). – Recherches effectuées sur les luminophores pour timbres-poste (1 <sup>re</sup> communication). .	288
Caprez Otto. Betriebliche Aspekte (der mechanischen Briefbearbeitung in der Schanzenpost) – Aspects pratiques (du tri mécanique des lettres à la Schanzenpost) . . . . .	512	Hess Ernst. Die Verrechnung der Telegramme (ATECO). . . . .	171	Maurer Hansruedi. Methode zur Messung des verständlichen Nebensprechens bei PCM-Endausrüstungen .	295
Bürki Eduard. Stammkabelstörung auf der Grossbaustelle St. Jakob in Basel. . . . .	320	Hürlimann Werner und Arnet Max. Zur Transporttheorie des Postbetriebes . . . . .	305*, 347*	Meister Hans. Überspannungsschutz an oberirdischen Fernmeldeleitungen. – Protection des lignes téléphoniques aériennes contre les surtensions . . . . .	433*
Buttix Gérald. Réunion du Groupe de travail «Téléphone» de la CEPT à Wildhaus du 10 au 20 juin 1969. . .	408	Jaquier Jean-Jacques. Les essais de réception du système ATECO . . . .	175	— und Utz Willi. Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei Stossströmen . . . . .	30*
— Réunion extraordinaire de la Commission «Télécommunications» de la CEPT à Pontresina . . . . .	550	— Un modem PTT pour la transmission de données sur le réseau commuté .	372	Mey H. J. Betrachtungen zum «Rückstand» der Schweiz im Sektor Elektronik. . . . .	273
Collet Gérard voir Baud Michel . . . .	361	Keller François. Nouvelles ATECO. – ATECO-Nachrichten 47, 88, 235, 283, 326, 411, 507		Meyer de Stadelhofen Jean et Bersier Rodolphe. La pince absorbante – une nouvelle méthode de mesure pour l'antiparasitage en ondes métriques. – Die absorbierende Messzange – eine neue Methode zur Messung von Störungen im Meterwellenbereich . . . . .	96*
Diggelmann H. Petits calculateurs pour les installations de télécommunications . . . . .	259	Kerle Wigand. Ein Antennenmessplatz für Strahlungsdiagrammuntersuchungen. – Place de mesures d'antennes pour analyse de diagrammes d'émission . . . . .	52	Neuhaus Jean. Überlegungen zu den Planungs- und Führungsfragen der Unternehmung . . . . .	220*
		Kieffer Henri A. La coordination et la gestion des fréquences sur le plan national et international . . . . .	343	Nüsseler Franz. Abzweigschaltungen. – Connexions multiples . . . . .	380
		Kobelt Christian. Die Technik im Dienste der Postbeförderung . . . .	43	Plüss Hans. Der neue Mittelwellensender Beromünster. . . . .	489

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Portmann Daniel. Programmierter Unterricht . . . . .	201	Schäublin Walter. Das neue Betriebs- und Verwaltungsgebäude Wallstrasse, Basel. . . . .	119	Utz Willy siehe Meister Hans . . . . .	30*
— Enseignement programmé . . . . .	212	Schütz Arthur. Die Richtstrahlverbindungen (Fernsehen im Bergell und Puschlav). . . . .	109	— siehe Häusermann Siegfried. . . . .	446*
Renner Charles siehe Baud Michel . . . . .	361	Schmidhauser Alfred. Betriebsorganisation und Ausrüstung der Telegraphenämter und Landstellen . . . . .	167	Walter Werner. Die Fernsehumsatzer (im Bergell und Puschlav) . . . . .	113
Ribaux Claude voir Fritz Werner. . . . .	4	Schmutz Walter. Die Gestaltung des schweizerischen Telegraphennetzes. — Struttura della rete telegrafica svizzera (ATECO). . . . .	159	Weiss René. Die grösste Hasler-Haus-telephonzentrale. . . . .	42
Rickli Albert und Straubhaar Arnold. Les cours d'instruction de la division des lignes à Berne-Ostermundigen . . . . .	65	Schröter Fritz. Les possibilités du grand écran en télévision et télécinéma. . . . .	298	— Die 42. Generalversammlung der Pro Telephon . . . . .	361
Ruckebier Werner. Gesichtspunkte der modernen automatischen Briefsortierttechnik. — Considérations sur la technique moderne du tri automatique des lettres. . . . .	534	Schwarz Ernst. Die Fernsender (im Bergell und Puschlav). . . . .	112	— siehe Kobelt Christian . . . . .	321
Ruckstuhl Julius. Geräuschdetektor zur Überwachung von Koaxialkabelanlagen. . . . .	254	Stampbach Roland. Stempelmaschine für philatelistische Zwecke Modell PTT B3-1.065. — Machine pour l'oblitération des envois philatéliques modèle PTT B3-1.065 . . . . .	483	Wettstein G. A. Dr. h. c. Alois Muri 90jährig. . . . .	122
Rütschi Rudolf. IV <sup>e</sup> Assemblée plénière du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique CCITT . . . . .	84	Straubhaar Arnold siehe Rickli Albert . . . . .	65	Wey Emil. Die Nutz- und Störreichweite von Autotelephonsendern und ihre Auswirkung auf die Netzplanung. — Les conséquences de la portée utile et de la portée perturbatrice des émetteurs sur la planification des réseaux de radiotéléphones mobiles . . . . .	386*
— Le pool téléphonique Europe-Japon . . . . .	270	Suter Fernand. Drei neue Filme der PTT [Sutter F.] Computersatz für Telephonbücher . . . . .	87	Widmer Ernst. Zentralisierte Weiterbildungskurse der Telephon- und Telegraphenabteilung . . . . .	359
Ryland A. W. C. Neuere Fernmeldeverfahren in Grossbritannien . . . . .	231	Tanner Franz. Instruktionkurs über Haflinger-Geländefahrzeuge . . . . .	498	Widrig Anton. Entwicklungstendenzen bei Hauptverteilersystemen in Telephonzentralen. — Tendenze di sviluppo nei sistemi dei permutatori delle centrali telefoniche. . . . .	61
Ryter Fred. Einführung in die Berechnung mehrstufiger Koppelnetzwerke . . . . .	475	Trachsel Fritz. Notruf-Telephonanlagen für Nationalstrassen. . . . .	318	Wuhrmann Karl E. Demonstrationsmodell einer Durchschalteinheit für PCM-Kanäle . . . . .	217
Spiegel Lukas und Gretener Hans. Aufbau und Arbeitsweise der Telegrammvermittlungsanlage ATECO. — Structure et fonctionnement du système de retransmission des télégrammes ATECO . . . . .	135			Zweifel Winfried. Die Programmierung und ihre Probleme. . . . .	155

### **Paginierung - Pagation - Paginatura**

Nr. 1	1 - 50	Nr. 7	287 - 332
Nr. 2	51 - 94	Nr. 8	333 - 370
Nr. 3	95 - 124	Nr. 9	371 - 414
Nr. 4	125 - 190	Nr. 10	415 - 454
Nr. 5	191 - 242	Nr. 11	455 - 510
Nr. 6	243 - 286	Nr. 12	511 - 558